

# ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

ASA 17/040/2005 – ÉFAI

Action complémentaire sur l'AU 271/05 (ASA 17/037/2005 du 14 octobre 2005)

*Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.*

## CRAINTES DE TORTURE ET DE MAUVAIS TRAITEMENTS

### DÉTENTION ARBITRAIRE

#### Nouveau sujet d'inquiétude : PRÉOCCUPATIONS POUR LA SANTÉ

CHINE

Chen Guangcheng (h), défenseur des droits humains, 34 ans

Londres, le 25 octobre 2005

Chen Guangcheng, qui est soumis à une forme d'assignation à résidence à Dongshigu, un village de la province du Shandong (dans l'est de la Chine), aurait été roué de coups de pied et battu par un groupe d'individus alors qu'il tentait de quitter son domicile, le 24 octobre. Bien que blessé des suites de cette agression, il est privé du droit de recevoir des soins médicaux. Amnesty International craint qu'il ne subisse de nouvelles violences.

D'après des informations relayées par Radio Free Asia (RFA), une station de radio basée aux États-Unis, le 24 octobre, vers 13 heures, Chen Guangcheng a été attaqué par un groupe de huit à neuf personnes : il était sorti de chez lui pour accueillir deux amis venus rendre visite à son enfant. Selon les mêmes sources, des témoins affirment que l'agression était menée par deux représentants des autorités locales nommés Zhao Feng et Li Xian'gan. Chen Guangli, le cousin de Chen Guangcheng, a informé la station de radio que pendant le passage à tabac, Li Xian'gan aurait lancé : « *Frappez fort ! Cassez-lui les jambes ! Ca lui fera une plainte de plus pour son procès.* »

Non-voyant, Chen Guangcheng serait tombé à terre cinq ou six fois pendant l'agression. Ses proches ont finalement réussi à le traîner jusqu'à l'intérieur. Il saignait au niveau du front et souffrait dans la région de l'œil gauche. Apparemment, il ressentait une douleur telle dans les doigts qu'il ne parvenait plus à les plier. D'après Chen Guangli, des membres de la famille de Chen Guangcheng ont demandé s'ils pouvaient le conduire à l'hôpital, mais les individus qui surveillaient leur maison ont refusé.

Chen Guangcheng, avocat autodidacte, est assigné à résidence depuis le 7 septembre. Selon RFA, des villageois ont indiqué que sa maison était gardée par une vingtaine de personnes qui se relaient.

Avant d'être privé de liberté, Chen Guangcheng offrait ses services à des villageois qui ont intenté une action en justice contre les autorités de la ville de Linyi (dans le Shandong), qu'ils accusent d'avoir enfreint la loi : elles auraient mené, au nom de la politique de contrôle des naissances, une campagne d'avortements et de stérilisations forcés visant les femmes de la région. Le procès devait s'ouvrir le 10 octobre, mais il a été reporté. D'après les informations reçues, plusieurs familles ont retiré leurs plaintes après avoir été harcelées et menacées par les autorités. Chen Guangli et un autre villageois ont été détenus pendant une courte période au mois d'octobre, après avoir donné des interviews à des reporters étrangers au sujet de la situation de Chen Guangcheng.

**ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en anglais ou dans votre propre langue) :**

- déclarez-vous préoccupé par la sécurité de Chen Guangcheng, qui aurait été roué de coups de pied et battu sur l'ordre de représentants des autorités locales, le 24 octobre ;
- exhortez les autorités à garantir que cet homme ne sera plus victime de tortures ou d'autres formes de mauvais traitements ;
- priez-les de mener une enquête exhaustive, indépendante et impartiale sur ces informations et de déférer à la justice les responsables présumés ;
- demandez instamment que soient immédiatement levées les restrictions à la liberté de mouvement de Chen Guangcheng et que cet homme bénéficie sans délai de tous les soins médicaux dont il pourrait avoir besoin ;

– appelez les autorités à veiller à ce que Chen Guangcheng puisse poursuivre ses activités légitimes de défenseur des droits humains sans être arbitrairement privé de liberté, torturé ou soumis à des mauvais traitements ou à d'autres violations de ses droits fondamentaux.

**APPELS À :**

**Premier ministre :**

WEN Jiabao Guojia Zongli  
The State Council  
9 Xihuangcheng Genbeijie  
Beijingshi 100032  
République populaire de Chine

**Fax :** +86 10 65292345 (via le Ministère des Communications)

**Formule d'appel :** *Your Excellency*, / Monsieur le Premier ministre,

**Gouverneur de la Province du Shandong :**

HAN Yuqun Daili Shengzhang  
Shandongsheng Renmin Zhengfu  
1 Shengfuqianjie  
Jinanshi  
Shandongsheng  
République populaire de Chine

**Formule d'appel :** *Dear Governor*, / Monsieur le Gouverneur,

**Formule d'appel :** *Dear Governor*, / Monsieur le Gouverneur,

**COPIES À :**

**Maire de Linyi :**

**Courriers électroniques :** (via le site Internet de la mairie de Linyi)

<http://www.linyi.gov.cn/en/contact.asp>

ainsi qu'aux représentants diplomatiques de la République populaire de Chine dans votre pays.

***PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.***

**APRÈS LE 7 DÉCEMBRE 2005, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.**

---

*La version originale a été publiée par Amnesty International,  
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.  
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -  
Vous pouvez consulter le site Internet des ÉFAI à l'adresse suivante : <http://www.efai.org>*